

本報為加國致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討論之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年七月廿五日

# 大漢報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, JULY 25th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 15 (號五十五第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

本報信報二六十六號(五期星)式九〇七磨詩線

夏歷歲次己未六月廿九日

### 閱報諸君須知

本報為加國致公堂之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向為閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。首領閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難維持。故擬將報費略增。本埠派到每月收報費銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。與屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。二個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

### 域埠致公總堂佈告

啓者自去年九月一號集議籌捐收贖實業各埠洪門昆仲熱心輸將所籌之款執事諸人不敢移請別項作用尚有議人從中造謠以圖破壞諸君明達事理諒不為謠言所蔽謹將債價期列后

是年元月一號日還第一期赤市本息銀五千餘元  
四月四號日還銀四千元

至所欠尚有七千元原訂七月一號清償作因銀本籌備是以逾期蒙西人寬諒緩至八月一號謹此佈告  
八年七月 七號  
致公總堂啓

### 代論

#### 伍朝樞君演詞

(長文述)

伍朝樞君。前由西南護法軍政府。委赴歐和會。為吾國代表。今歐和完結。伍君返國。順道紐約。上禮拜五日。步。中華公所致公堂國民黨伍氏公所等。備車恭送。寓西人旅館。越日親臨公所及各報談話。禮拜八日。伍君到前廳演說。全廳座滿。由主席李韜先生。請伍君起演。伍君將南北政府。所派遺歐和代表。及和會經過失敗。我代表不簽字之事實原因始末宣布。伍君曰。自歐戰。戰勝德奧同盟國之初。美總統提宣十四條政綱。開萬國和會於巴黎。吾國為聯軍之一。例派代表赴會。其時北京政府。派遣陸徵祥顧維鈞等為中國代表。西南則派王正廷與弟等。同時北政府。亦有派王正廷。故到歐開始和議。各國祇以北遺代表為正式代表也。開議時。陸王兩代表。以膠州青島問題。為吾國完全領土。前被德國強佔。今應歸諸中國。名正理順。各國注意。美總統亦為協助。惟日本反抗。英相來佐與法總理。謂膠州歸還中國。雖然公理。第千九百十五年。英法意俄與日本立有密約。經許認議和日。山東膠州等權利。歸日本承受。不能改變。而美總統與我代表等。概未知此密約內容如何。質諸萊佐治。萊氏則着日代表牧野氏。宣佈密約內容。各國聽者。默誓此密約之背謬。但無人代吾國駁之耳。牧野且謂不第此。前中日廿一欸之密約。亦經中國應允矣。吾代表因而駁之曰。此等密約。因日本以強權威逼。吾國少數人私訂。非全國公意。不能有效。各國亦以吾代表駁得理直氣壯。而日代表。又謂去年軍械借款等密約。亦經北政府簽許云云。此時我代表雖力爭。無如數大強國之不助。可知北政府急欲得借日債二千萬元。不顧失權喪地之慘矣。幸和約宣布。列強竟將山東膠州。與高徐濟濟鐵路權利。概歸日本承受。祇有天文儀等小數。歸還中國。名曰無失主權。其實主權政權軍權。盡行喪失。我代表請於和會。須留權膠州問題後議。乃能簽押。數強國謂和約不傷膠州。膠州

## 四亞輪船公司

雲高華代理人 永生號 葉生	由雲城 至香港 船位價目	亞州皇后 日本皇后 滿提高	頭等 二百五	二等 拾元	三等 一百式	大等 八十五元	上等 六十元	上開價目 戰稅另外
------------------	-----------------	---------------------	-----------	----------	-----------	------------	-----------	--------------

最近由此開赴日本上海  
香港等處船期列後

- ▲亞州皇后 七月十號
- ▲日本皇后 七月廿四
- ▲俄國皇后 八月七號
- ▲滿提高 八月廿九

諸君惠顧懇請移 玉至  
代理人處面商一切可也

總司理司徒施謹佈

Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務  
J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S Ltd.  
VANCOUVER B. C.

### 源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.  
504 Main St. 214 Pende t. F.  
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068  
Vancouver, B. C.  
of Canada

自由車用品  
火食及雜貨  
蘇杭并鐵器  
減價限十天  
如蒙賜顧  
大表歡迎

新米又到  
Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
839 Railway St. Phones Sey. 526-527  
Canada Food Board License No. 4-517  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜  
粘大帮谷 近日新米運  
到甚多甘香潔白食者讚  
美叨蒙 華  
人字号光顧  
無論遠近單  
到即付價銀  
尤為相宜

### 委路慎大靴舖

雙舖 一間專售男靴  
一間專售女靴

易者 合脚 好樣  
人皆悅待 實料 新式  
久已馳名 不論大小  
男女日用各靴皆備  
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE  
157 159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street,



### (館旅大民三)



### 請看中興黨之大組織

北京函云。在兩月前。即聞天津將有大政黨出現。遲至最近始漸成熟。據某方面可靠消息云。該政黨最近已決定實現。其內容係採合併性質。收集一切方面之重要分子。成立一空前絕後之大政黨。其基金預定一千萬上下。現已籌好二百餘萬。餘則陸續募集。總部設在天津某宅。所有各省各地皆於揭曉後。設立分部。其組織分子有商會中人。有各大埠行會工團。有學界中人。有各長江大銀行家。有多數新聞記者。有外交法律專家。有長江方面要人。有在野名流多人。有卸任及在野之某某兩鉅公。有舊國會議員。有各省省議會議員。有某某某某系人物。有某某俱樂部人物。有津滬入資本家。有某某等聯合會人物。其目的在集合一種在野之極大勢力。為一在野黨。該黨預計出現之後。有勢力之黨魁十員。重要分子一千員。全部黨員可得兩三萬名。其政策純從社會上經濟上國際。著手。預定三年內為最後之成功。刻已在津籌備約一星期。其定名為中興黨。說者謂中興二字。不合於新潮流。大有某種臭味。大約更須有一度更改云。

### 對奧和約之反對聲

二十四日給尼勞電。奧國議和代表連尼博士昨日道經瑞士回國。語於瑞士電社訪員曰。協約國交付在聖德曼與議和代表之條件。予極不贊成。尤以割讓奧國領土。嚴酷之財政條件為最。博士並反對意國要求特羅及南斯拉夫之野心。不遺餘力。博士擬不日將購和條件。呈遞維也納政府以備簽字。

### 夏甫對於國際同盟之主張

二十四日華盛頓電。前美國總統夏甫致共和黨國民委員會會長海斯函中。有對於國際同盟主張保留之提議。志在縮減已增加之海外殖民地或自治殖民地之特別權利與勢力。夏甫主張如母國加入國際同盟。則其殖民地無庸加入。此問題十英國大有關係。未知將來如何結果云。

### 本埠新聞

### 吞鎗自盡一名

北溫哥華消息云。西人威廉氏。乃回國兵士。年屆三十二歲。於前晚七點鐘駕一小艇來至北溫哥華渡船碼頭西岸附近。即吞鎗自盡。當時為人發見。隨即通告警察查探。將威廉氏車往北溫哥華醫院施救。因傷勢過重。於一句鐘後已殞命。聞威廉氏前曾加入遠征隊出赴法國。後因受傷被遣回。尚有親屬寓於坎京。死者寄寓於北溫未久。未有職業安身云。

### 兒童慶祝之預備

慶祝和平委員會。定期於八月四日為兒童慶祝日。現定於該日上午十點鐘。在佐治街橋道。齊集兒童數千名。列巡遊。至喜士定公園。昨已通告各教堂於三日祈禱慶祝。并令各學校齊集各學童赴所定之地點巡遊。由市會頒各學童以徽章。并有茶點供給。屆時有各種遊戲。演講。并唱愛國歌云。

又該日慶祝事宜。委員昨延請工商會幫忙。工商會幹事部昨晚會議。討論一切。或謂鑒於近日溫地辟地罷工事。工黨自領被拘。吾等亦為工黨之一。今該事未得轉圜。尚何容心於其間云云。

### 輪船繫纜之消息

城埠消息云。詩不亞公司輪船俄國皇后號。由遠東開來本港。定期於禮拜一日可抵埠。載來貨客極夥。又大阪商船公司輪船墨西哥丸亦於今日抵埠。據本處代理人稱。墨西哥丸抵埠。先行將本埠貨物卸卸後。即開赴舍路及打金馬等埠。乃再開回雲埠卸貨云。藍烟通公司輪船布路地士那士號。照定期遲四天。料於八月八日可抵埠。載來貨物亦極夥云。

### 代謝

啓者宗叔永彥不幸身故。荷蒙各戚友及宗親鼎力贖資。為之殮殮死者九原。有知富思。恩結以相報。弟與永彥。祖願宗好。亦不忘各親友之大德矣。八年 七月廿五日 謝汝振啓

### 工商銀行當年董事名列

（總行香港德輔道中六號）  
 劉慶恩 漢陽兵工廠總辦  
 施成之 招商局總辦  
 勞用宏 上海太古洋行買辦  
 王龍佑 礦師漢陽  
 劉子敬 漢口道勝銀行買辦  
 張履齋 律師漢口特別區區長（今收回自治）

- ▲薛仙舟 本行副經理上海復旦大學財政科教授
- ▲蔡慕真 上海 股商
  - ▲陳耀榮 上海 股商
  - ▲陳傑初 上海 股商
  - ▲孫科 廣東 股商
  - ▲李思賢 香港 報界
  - ▲劉惠民 香港 股商
  - ▲程天斗 本行經理
  - ▲蔡增基 本行副經理
- ▲注意  
 一 承銀行股份每股一磅折美金五元  
 二 本銀行西名 (Industrial & Commercial Bank) 為便利計省稱爲 I. & C. Bank

本銀行收買得勝公債票如意者面商或函詢林天木  
 Mr. T. K. Lim (Secretary I. & C. Bank)  
 P. O. Box 20 VANCOUVER, B. C.  
 總書記林天木謹佈

◎匯銀者注意  
 本公司設在雲埠喜士定街西端門牌六百二十六號專接理滙兌生意凡滙往香港之銀兩均在香港上海銀行交款穩固妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎  
 ●是日滙價每百元八十二元  
 Pauls Financial and Travel Bureau Ltd.  
 626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver B. C.

◎開校通告  
 本校定於八月二號(禮拜六)開校授課每日上午十一點鐘上課下午三點半鐘放學一俟西校開學日即行改授晚課每學生每月徵收學費銀一元五毫九釐子弟入校肄業者請到憲政黨所報名可也  
 民國八年 七月廿四日 愛國學校謹啓

◎吩吩聯益公司啓事  
 啓者本公司茲定於八月貳號(即禮拜六)開股東大議會選舉新職員及清算舊手數目仰各股東屆期到來投票表決為盼此佈  
 中華民國八年 七月廿二日 吩吩聯益實業有限公司啓

◎鳴謝  
 啓者弟因年邁不能操作日用無辜幸藉笠巴市篤致公堂各昆仲代發部求各埠公堂手足并宗兄弟樂助舟費得以荷延殘喘于祖國今當倚裝之期不遑一一握別特登報以鳴謝悃  
 八年 七月廿四日 張棟啓

◎中華會館啓事  
 公啓者本會館現屆職員至八月十五日為任滿之期照定規應行新選職員接續繼任以重公務經于本月二十晚開職員會議通過遵照上民國七年七月廿一晚全體大會公定論應選舉之成憲而行計開香山。台山。新會。番禺。四邑每邑應選舉職員五名再各選五名為候補員開平。恩平。兩邑每邑應選舉職員四名再各選四名為候補員南海。順德。東莞。增城。鶴山。三水。新安。花縣。八邑每邑應選舉職員二名再各選二名為候補員凡拾四邑合共選舉正任職員四十四人以接辦本會館公衆之事此次各邑之選舉或論材挑選或投票選舉則隨各邑自行酌度行之請各邑統於八月一號以前將選定正任人員及候補各員之姓名開列答覆本會館以便彙齊定期執行復選也除專函照各邑團體外合行佈告大眾知悉敬此佈 聞  
 中華民國八年 七月廿一日 雲埠中華會館謹啓

◎有頂好九魚發賣  
 本號始創西洲英洲九魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所做該貨不足各貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新晒九魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉價情貨辦請付中西文件到來定必按時付上觀看本號新晒九魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒魚仔等項俱備發行  
 Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

◎欲除洋煙癖者注意  
 啓者弟到加屬雲高華市懸壺數月。僑胞前染。煙毒踵門垂顧購買弟之秘製戒煙藥水者。大。應接不暇。勢將此藥水戒斷煙引者。口碑載道。其藥水之功用。諸我僑胞亦已知之。深信非奢。口安談者。也。謹將包戒。斷引。每料藥水價目呈覽。  
 ▲散沽藥水(三錢引)每樽價銀二元  
 諸君欲買藥水可將之烟引輕重詳書函件并銀赤所照西字付來定當從速付上。以望染烟引者。早得癖除。為限兩星期之間。立斷消除功效神速  
 食此藥水能消煙毒于無形并無困倦及發生別症之慮  
 ▲代售處雲埠廣萬生 郵費車費自理  
 Kwong Man Sang 218 Keefer VANCOUVER, B. C.  
 ▲四 五 六 月 份 經 驗 戒 煙 人  
 新會陳林昂 台山蔡鏡 雷宜潮 黃仕光 開平周祥興 關 權 何來彬 李荷彩 陳植昆 胡松鐵 麥瑞生 美國醫學博士前任廣東陸軍軍醫院院長公學堂教務長公 立藥科學堂校長雷休授勳勳雷夢熊啓  
 戒煙社寓企化街門牌二百四十九號

◎雲埠廣東學校招生廣告  
 同人等為保存國粹培植人材 起見不揣綿薄。擬立斯校。聘請香山。中山。學校畢業生。廖充南村。初等小學。卓山。十。鄉。南文。鄉。兩高等小學。校教員。曹長森 先生。來校主講。凡我僑胞欲遣子女就學者。祈早到下列各處報名是荷  
 ▲校址在樞化街四百六十號  
 ▲報名處 列左  
 均榮號 喜士定東街二百六十號  
 永泰隆 佐治街五百零壹號  
 宜耀公司 片打街七十八號  
 雷溢公司 佐治街東二百五十五號  
 商發公司 片打街一百一十九號  
 泰生號 片打街二百六十一號  
 雲廣東學校 校長曹美定 董事劉利初 蕭焯雲 陳宜耀 雷安謹 孫正邦 李苗 啓

工商銀行是日(每百)八十二元六

# 衛安氏

雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.  
總埃倫同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

此藥專治火燒傷流火傷流油傷  
視水傷喉水傷九疔火傷火傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界上  
最大名家之醫生所製天下無  
雙之功效也

## 名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所  
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三  
十九號房舍通明裝修華麗全座舖設電火牌  
爐每房均備傢私合用得宜床褥錦繡手巾面  
盆冷熱水喉喉汽喉男女廁所男女浴室等  
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧請即歡迎  
呼安當諸君若買房無論按日或按禮拜或按月  
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞  
起見仰祈留意為盼  
▲電話特一八九五  
司事人江贊祜啟

石灰發客  
大幫白灰

廣永生主人啟

# 廣永生號廣告

◀舖 穀 麥 草 麥 人 唐▶

## Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

再者本號有大  
幫好時仔麻包  
平沽  
購用且從廉沽  
發仰光顧懇  
親臨本號或  
函取立即應命  
(電話三三零)  
▲雲高華埠

大幫魚頭  
坭紅毛坭

本號設在緬街  
八百二十二號  
辦辦麥穀麥草  
麥糠麥米米粹  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎

## 利多域同利

Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非利架街門牌  
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金  
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人  
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信  
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外  
克己歡迎希祈注意是荷  
▲本舖(講線三三三三)(信箱五零七  
民國五年十一月 日  
利同昌司理馬道政 馬呈端啟

## 旅(來)館

(告廣織組新從)  
LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館  
利便同胞往來寄寓地  
方光潔布置得宜共有  
百數十間房冷熱水龍  
隨時適用天時寒暑均  
合衛生不論長短期租  
賃均從其便定必廉取  
相當價格如蒙不棄本  
主人不勝歡迎接待  
雲埠片打街門牌二五十八號  
▲電話(天磨) 29260  
司理人李樂李錦同啟

## 車由自理代山寶孫

SUEN BOO SHAN  
Automobile and  
Truck Agent  
214 Pender Street East  
Phone Sey. 4068  
Vancouver, B. C.

啓者弟代理自由車公司常有各  
式新舊自由車發賣如蒙賜顧請  
至弟處面議定必取價從廉  
▲電話(詩吟) 四零六八  
片打街東門牌二百十四號  
源生泰孫寶山啟

啓者雲哥華埠珠街門牌四百五十三號譚洞盛年有瓜  
菜馬車一架前日原是二人所創茲因二人志願別業將所  
創之瓜菜車并馬以及門口生意什物等項與雷家洪承受  
訂明西曆七月二十七號十二點鐘在企化街門牌一百一  
八號等項生富業交易倘有舊欠到華洋數目  
牛揭等項涉及該馬車瓜菜生意者請即於  
即來報告逾期不理一經交易之後概與承受者無涉特  
此佈告 一九一九年七月廿日  
雷家洪啟

**清心**

此藥專治一切虛火上升、頭暈目眩、耳鳴眼花、腰酸背痛、手足心熱、口乾舌燥、失眠多夢、遺精早泄、婦女經閉、赤白帶下、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症，服之立見奇效。

每盒五元

▲坎屬代理處列左  
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利  
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

源利金

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶...

同胞請看

特別廣告 我國僑胞在國外者...

信通

香港利源信通局 SOON LEE 310 DES VEOUX ROAD C. HONG KONG CHINA

看順利通電局司理人林德培...

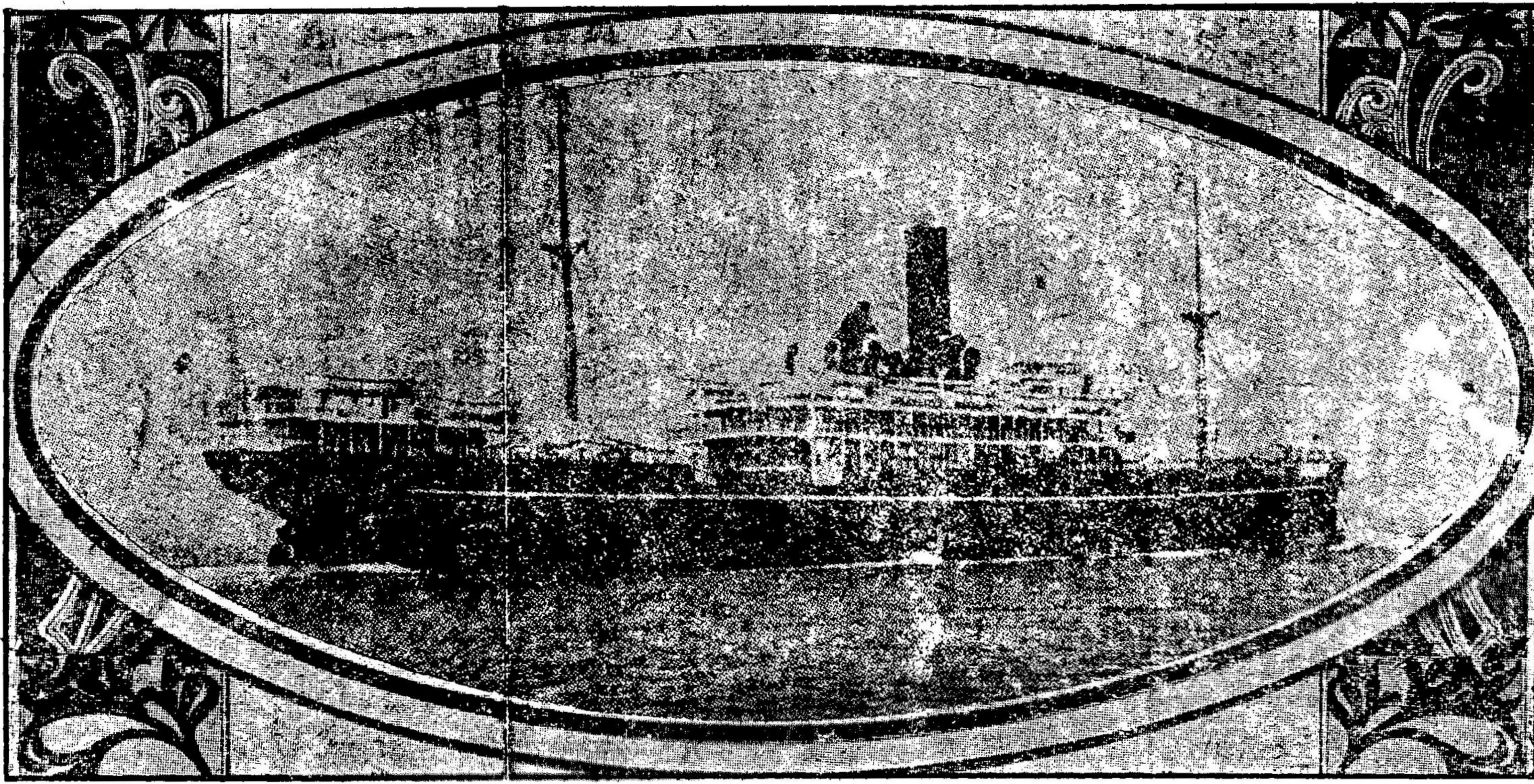
廣興祥

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號...

各埠代理 致公棧 隆昌 隆進 隆發...

民國七年由城埠開行新船 鹿島丸 香取丸 鹿島丸...



仁和公司 YAN WO Co. 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C. 本館專辦唐山什貨...

保安堂 BOW ON TONG CO. 參茸玉桂藥材 正脾胆 海狗鞭 臭鼠胆...

五洲大藥房 參茸玉桂藥材 本堂自製膏丹丸散...

酸茶發客 啟者本號向自製之酸味極爲適口...

恭頌林炳臣先生聖手 敬啟者弟小兒前染風症...

岐山公司新張廣告 啟者本公司設在加蘭街...

狀師廣告 Mackenzie Matheson, Barrister & Solicitor. 602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

LOYAN ROOM 255 Georgia Street East Tel. Sey. 9352 VANCOUVER, B. C. 本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號...

祖國要聞

北京總商會提倡國貨之辦法

北京總商會於五月十五日開會議決 組織國貨維持會 積極進行 先從調查國貨入手 通函各省 徵求國貨...

鄂西防務之嚴密

鄂西防務之嚴密 鄂西防務之嚴密 鄂西防務之嚴密 鄂西防務之嚴密 鄂西防務之嚴密...

YUCHO CHOW STUDIO VANCOUVER, B.C. 23 PENDER ST. W. 本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照鏡仔」...

欲執先友者見字千祈注意 啓者本埠義地墳上木碑原堅有姓氏為記今據執該監工...

承受告白 啓者聯軍西人貨倉在於故連湖街門牌二千二百四十八號...

哥林比亞紙料公司廣告 Columbia Paper Co. Ltd. Phone Sey. 3822-3823 1038 Hamilton St. Vancouver, B. C.

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛楚苦楚難當加以皮外時發...

秘真先生內消瘰癧之良法 弟染瘰癧結核之症初起無甚痛苦以為閒事不留意後至數禮拜其耳底腫...

鄭新榮 鳴謝 敬啓者本月十四日為家嚴嚴禮七秩開二懸孤之辰叨蒙各...

馬心恭 翁同送金壽牌成個 壽壽千絲 崔維吉翁送桃儀成封...

秘真先生治色勞二傷之妙法 弟因色慾過度後清滑加以工作勞苦其氣火上沖浮腫而喘...

請看秘真先生自製補身之丸效 弟等體弱氣血兩虛腦氣不強精神短少四肢無力全身因倦食補品...

慶滿翁送桃儀成封 壽壽全席 均和棧 庚 曹元 尚衍 祖 詒 保 盛...

慶滿翁送桃儀成封 壽壽全席 均和棧 庚 曹元 尚衍 祖 詒 保 盛...

廣東新聞

錢能訓自謂抱定和平宗旨

錢能訓自謂抱定和平宗旨。並將其原電分拍軍政府。文云。深電...

編撥軍軍

廣東督署去電云。廣州軍府各總裁均鑒。沈總司令馬總...

林虎將出巡

林虎在小呂宋購置電輪一艘。昨在珠江河面試水。行駛...

調兵填防兩陽

兩陽地方向由肇軍駐防。現肇軍調駐守使林虎。將該肇...

軍府慰留陳炯明電

在閩粵軍。為宋楊軍所逼。陳炯明電請軍府查辦。久未得...

鄭新榮 鳴謝

- 鄭宏煥 家滋 家炎 家拔 柱光 泮光 銑光 信光
家壯 家述 家華 家瓊 家滄 家合 家聘 家佐
家藻 如錫 家敦 汝國 流國 遠壯 章子 儀聲
子盛 四隆 林欣 尚許 尚銳 尚統 忠治 振裕
振旺 厚院 蝦女 如棟 慶祺 慶業 慶仰 慶沛
慶溥 梁石垣翁等同送金壽牌成個 金猪全蹄 壽筵
全席 (代壽) (代壽) (代壽)
▲黨近埠
鄭尚源 悅辰 家馨 家畧 刊元 甲容 慶副 家翰
厚瑛 家敦 正煒 慶養 尚潮翁等同送桃儀成封
▲香港
厚熾翁送聯一對 譽滿歐洲筵開八秩
禮循華族戶耀三星
相國 家霖 荃澤翁等同送綬而壽聯一對
花甲喜初週齒列連尊美景已隆鄉黨望
林王徵有慶眉揚介壽娛年還樂子孫賢
▲叨咳
聯茂號 華昌號 三昌號 利生 濟生堂 香港水達源
東昌榮 保安堂 隆記號 陳孔武 馬梓俊 徐兆宜
黃壽南翁等同送裝鏡繡錦 星公一座裝鏡幼緞 聯一對
碧海游龍觀氣象 丹峰儀鳳著精神
●謝昌 梁洪活 ●續廷 ●見彰 ●懋舜 ●道棟
●賢愛 ●賜昌 ●洛承 ●樹桓 ●秤喜 ●續堯
●昌光 ●道樑 ●續枝 ●昌亮 ●昌瀾 ●續熒
●續棠 ●昌津 ●續桂 ●昌瑞 ●雙華 ●續熒
●謝維休 ●續慰 ●安鼎 ●松女 ●錦泮 ●昌瓊
●吳英蘭 ●延祉 ●懋倫 ●宏強 ●昌職 ●昌丁
●寬習 ●張○裕 ●彭景 ●周瑞錠 ●譚家灼 ●吳廷現
●宏廷 ●黃榮邦 ●吳在就 ●永昌 ●盧奕廣 ●張甲建
●陳文儀 ●何燕樓翁等同送金 ●桃成對 ●緞面 ●眉成幅
●金猪全蹄 ●筵成席 ●儀成封 ●陳益 關 丙
●全和號 萬源號 永華號 ●立官 徐德田 ●續殷
●岑元哲 岑相俸 黃華擴 ●儀成封 ●筵全席
●梁齊英翁等全送西式椅全座 ●儀成封 ●筵全席
●屏成幅
譚長國 黃寬珠 陳中湛 ●帝卓 李敏光
●華享 元照 德才 焜彰 帝緒 才演 福照 彭振
●彰紀 彰統翁等全送壽鏢成個 ●儀成封
●鄭尚柱 尚橋 尚祿 忠樞 忠鑾 忠鑾 忠慈 連棟
●庚舉 忠培 厚沛 忠樞 忠鑾 忠鑾 忠慈 連棟
●有金 如灼 偉聲 炳豪 慶森 松培 松廉 蓉芳
●基金 基秋 基鏞 銀秀 業歡 基連 業允 厚富
●業沛 遠作 如泮 中想 錦郁 新才 滿運 倫品
●如宋 東強 中利 社山 潤同 厚任 中椿 厚銘
●中錦 傅尚 月子 正業 茂益 尚球 尚溢 尚禎
●尚熙 鴻章 連義 家擴 傑聲 添女 維清 維超
●松豐 業瀛 牛女 振禮 如合 中瑾 中炎 元長
●家豐 厚回 厚順 錦棠 尚汝 家任 厚增 松德
●家論 厚浪翁等同送裝鏡幼緞中堂四幅 繡花緞面大
●允眉成幅 金猪全蹄 ●筵全席
中華民國八年 六月 日 鄭新榮啓

請看大廣告

華僑酒樓始新張 歡迎士農與工商
茗茶點心諸麵食 品潔味美比花香
炒賣筵燕均適口 易牙曾授我秘詳
侍女殷勤款佳客 妍雅不為他揚
燈光椅棹裝煌麗 自信亦可勝平常
敢請惠顧諸君子 快的移玉到此嘗

華酒樓司人 李梓良 潘寶輝 李初槐 謹啓

域埠至德堂催收緣部啓事
本堂茲為收贖買業事附設三德堂百子會經于本年正...

- 蘭頓埠致公堂當任職員表
正副會長 雷騰 鄭潤 李茂
正副中文書記 雷騰 黃傳爵
正副西文書記 趙莊 鍾洪 李芳
正副監督 鍾洪 麥嵩 李才 李云色
正副財政 鍾承衡 李雲華
正副幹事 鍾社 彭光 麥嵩 黃好 李藹 李僅云
正副核數 關炳 鍾務 彭統 彭光
正副調查 黃業 李統 何賢 周親
議員 李長盛 李祺湖 鄭敦敬 雷光漢 鍾大昆
楊連大 雷家暢 李崇苑 鄭汝均 梁盛廣 雷進
黃仰 李杏發 李孔方 朱全求 鍾炯 雷球
張祥 林榮 雷宜滾 鍾大杞 王祚諧 雷學昭
周華 王棠
民國八年 七月廿二日 蘭頓致公堂啓

協和安 民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉...

義泰 本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品...

台山 保安堂廣告 啓者本堂專辦參茸藥業...

PEKIN CHOP SUEY HOUSE 本樓在雲埠打街夾卡路街角...

有大帮麻包出賣

本公司有大帮麻包約有數十萬... 威士頓爭公司謹啓

HO SUN HING 205 Pender Street East VANCOUVER, B. C. 本軒精製中西字畫...

ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West VANCOUVER, B. C. 燈連士加亮光

廣信通 Hing Sang Co. 521 Fisguard St. Victoria, B.C. 本醫生精究醫學...

三鹿健腎丸 此丸能固精強腎扶氣生血壯陽久服凡男子體虛腎弱服之定奏神效

夜夢遺精丸每盒五元 花柳扶元搜毒丸每盒四元 疔疔損爛生肌膏每盒三元...

林弼臣先生善治刀傷 啓者予向操廚工於日前以刀切肉...

恭頌林弼臣先生外科聖手 啓者予向在魯埃倫操業農工...

恭頌外國良醫 啓者予日前向石下路生瘡兩個...

專醫跌打遺魂 刀傷炮傷 癩癧瘡科 湯火損傷 外科雜症

廣濟堂廣告 本堂創在雲南華城廣東街四號...

顯出我華醫手段 弟在務參士度埠務參士度大旅館...

可憐斷脚 啓者弟次男年甫四歲在街上遊戲...

幸遇良醫能益壽 弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮...

我唔信敢就要剖 啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便...

曹內外脈方新 包醫跌打 癩癧瘡毒 內外全症



**K. USUI CO.**  
Direct Importers  
106 Main St.  
Phone Sey. 3702  
Vancouver, B. C.

**萬字油**  
華友光顧  
舖在緬街  
價從廉取  
一百零六  
白井洋行啓

**菁荳製豆腐**  
最可用  
頂靚冬菇

**張郁祖傳內外方脈癩瘋癩瘰癧瘰癧疫症奇難雜症**

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華佗諸醫無不精心揣摩其中醫理尤為精微誠可謂濟世之慈航救時之寶筏也本醫生業已在本埠懸壺設診所各症收效如神中西人士或欲西醫或欲中醫無不勝枚舉然尤見山裏各埠偏僻各埠不能親臨就診束手待斃深為可惜本醫生有父母之心疾痛切藥有君臣之用補救常懷博愛之良方與別不同加以精心炮製藥丸俾有病者知所取效焉

**各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售**

勞神過度內傷身體虛寒心肝肺作虛火上升咳嗽吐血症發散每料一元十五元正  
 參茸玉桂丸散每料一元十五元正  
 固本壯陽丸 每料一元  
 花柳敗毒丸 每料一元  
 因傷發毒腫痛散 每料一元  
 解毒消腫丸 每料一元  
 生疔瘡癤散 每料一元  
 花柳毒瘡散 每料一元  
 無名腫毒止痛消腫散 每料一元  
 腎中濁血淋散 每料一元  
 鹿尾巴丸散 每料一元  
 補腦丸散 每料一元  
 補腎丸散 每料一元  
 補血丸散 每料一元  
 補氣丸散 每料一元  
 補神丸散 每料一元  
 補精丸散 每料一元  
 補髓丸散 每料一元  
 補腦丸散 每料一元  
 補腎丸散 每料一元  
 補血丸散 每料一元  
 補氣丸散 每料一元  
 補神丸散 每料一元  
 補精丸散 每料一元  
 補髓丸散 每料一元

司公車快由自華中  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

**煙草**  
YORK KEE CO.  
PHONE 339 P. O. Box 1142  
VICTORIA B. C.

**代理 均安棧**  
QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St.  
Victoria B. C.

**西其立六月十七到 七月十號開行**

啓者本公司輪船日前皆為政府調用至今已有船名西其立定期于七月十號啓行允准按載客位自後本公司輪船繼續載各寶號貴客旋東祖國者請移玉至代理人處寫信便妥

代理人 馬駿

啓者本店向設在卡時街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無異錄感仍舊

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四二八五  
▲車站在三盛連記門口即北京樓下  
中華自由快車公司 謹啓

**煙草**  
啓者本號設在於域多利埠開張數年專辦各國煙草金字煙絲罐頭餅各款烟仔烟帶各江雜貨送禮禮券糖菓等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣本店在非市卡街橫巷門牌二號開張

(電話三三九) (信箱二二四二)

**告廣舖遷**  
均安棧  
QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.

**HOO WING HERB CO.**  
926 Fillmore St., San Francisco, Cal.  
扶榮藥局蔡元春啓

**搜除花柳積毒藥皇丸**  
每盒銀五元

**馳名補腦丸**  
每盒銀五元

**加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸**  
每盒銀五元

**強種自來精**

本醫生不惜重資搜羅珍貴藥材製成強種自來精專治男子色慾過度精血虧損不舉或於嗣嗣女子血少胎動不安冷感不孕等症連服十劑老弱皆服之能御女生子誠奇效無比也他如體質虛弱遺精滑精腰膝酸軟飲食減少以及五勞七傷一切內傷不足之症服之無不立見奇效

參茸三鞭補腎丸 每料一元  
 龜鹿二仙固真丸 每料一元  
 無夢遺精固本丸 每料一元  
 加料補被合散膏 每料一元

包愈疔疔花柳毒藥丸 每料一元  
 魚口橫痃疔潰去腐生肌丸 每料一元  
 婦科通經種子毓麟丸 每料一元  
 久戰五鞭發力丸 每料一元  
 龍涎香化痰止咳丸 每料一元  
 立止小腸疝氣攻心丸 每料一元  
 積年疔瘡惡毒一掃光丸 每料一元

**欲除疾病 要請良醫**

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫屢經兩載毫無寸效茲幸各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以為世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜

**統理大小男女內外全科花柳**

瘡毒諸班奇難雜症

盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會診脈備談保少除中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬

華英客棧第九號房  
邊寓片打直街第一百零五號

(處信通)  
Loo J. Sam  
105 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

**章記**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

**三連盛**  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於西人製造之工料發售各款時時合脚靚皮鞋修製舊靴有枝葉衣襪香粉皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

**英昌隆**  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O. B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京東海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人啓



殘忍之果報

同治初。山東有餐館售生炒驢肉。味極鮮美。其法釘山木椿于地。以驢四足縛于椿。不幸殺也。座上有呼者。或臂或肩。沃以沸湯。生到一塊。熟而薦之。方下箸時。驢適哀鳴也。館名十里香。極言其香可聞十里也。時長慶為山東按察使。惡其殘忍。執肆主而殺之。遂絕。又有清江浦某者。富而不仁。嗜食驢。其法使驢與牛交。約于酣睡時。以快刀斷其莖。從牛腹中抽出。烹而食之。歲死驢無數。云其味之嫩美。甲于百物。吳清憲公時為清河縣令。亦執而置諸法焉。噫。異哉。食品之佳者甚多。何必肆其殘忍之舉。而供一己之口腹。宜乎其不容于世也。

意外總兵

清同治間。湘淮軍興。削平髮捻。諸大亂。各路軍功。所保記名提督。部冊所載近八千人。總兵則近二萬人。副將以下汗牛充棟矣。故提鎮大員。欲得實缺。非督撫密保不可。有桐城人陳春萬者。農夫也。多力而膽大。同治初年。入湘軍為兵。隨大軍轉至關隴。亦保至記名提督。巴圖魯。馬掛。左文襄頗喜其勇。然以其愚。又不識字。十年來位不過營官而已。營官只帶一營五百人也。不但無簡任之望。並數營統領亦不可得。鬱鬱不得志。文襄既出關。陳營又裁撤。更無聊賴。貧不能歸。迨文襄班師回任。陳欲往面求一差委。及見。文襄即向之稱賀。陳曰。標下來求中堂賞飯吃耳。何賀之有。文襄曰。爾尚不知耶。爾之印。較我印大且倍也。陳愈不解。文襄乃命設香案。

大漢公報雜錄

特不知是否借得題目。好出出風頭耳。出風頭亦自不妨。祇要勿如高花大少。有匪徒銷聲之日耳。政府也。民黨也。帝學也。富翁也。乞丐也。貧同歸于盡。事之痛快無過于是矣。吾人曾設想世界末日。斯一切都歸無有。則人生之快樂苦惱。到此亦一齊休了。不外如是而已。畢竟有此日乎。抑竟無此日乎。人尚戀此五濁世界者。必存希望。以為世界或有末日。幸不及身見之。然而此非常之變。及身見之。又何嘗非極大之幸。有大破壞而後有大建設。此五濁世界。非至末日。無從另創一清淨世界。願眾生皆大解脫。而後世界有清淨之望。

冷評

命陳跪聽官旨。始知已特簡肅州鎮掛印總兵。廷寄到已數日。正覓其人不得也。清制。掛印總兵。體制尊崇。與尋常總兵大異。准專摺奏事。不受總督節制。如宣化鎮總兵。乃挂正邊五副將軍印之類。當時文襄疑陳密求李文忠而得此缺。甚忌之。蓋因肅州鎮出缺時。例由文襄奏報。即隨摺保二人以進。而自未用故也。後始聞內廷八言。是日軍機開單呈請簡放時。帝。肅州鎮大飽。未及見文襄所保之人。而硃點已滴于陳名之上。帝曰。即此可也。陳實得之意。外。不二年謝病歸。終不能安于位也。亦亦亦亦亦。

付測日將赴京之意

日本之所以對待吾國者。豈有他哉。亦無非威逼利誘而已。曷云利誘。先以金錢餌吾國之賣國賊。賣國賊則垂涎。如獸之投阱。魚之吞餌。遂拋全國於不顧。迄今南北紛爭。不外為他人作嫁衣裳而已耳。曷云威逼。日乘歐戰方酣之際。未遑兼顧。遽提出廿一條款之要求。強逼吾國承認。又恐嚇之以哀的美敦書。迄今膠州不能保留。遂激而成排貨風潮。日賊乃藉詞保護日商。竟派艦隊前往駐守要津。蓋為威嚇之計。倘威嚇不得。則俟隙而動耳。近聞日本之井口大將。潛赴北京。段祺瑞宴諸私室。外間傳說席間言動。多屬恐嚇。政府要人。或因此而有畏心。而吾民則毅然弗畏也。此次井口大將之來。必挾有一種陰謀。以相要挾。願吾民勿為利誘。

新聞第十二卷

勿為威逼焉可耳。

詩界

吊宗叔承彥式絕

謝汝振

人生修短本難知。藥石無靈萬古悲。旅邸痛君騎鶴去。令人淚洒岷山碑。其二

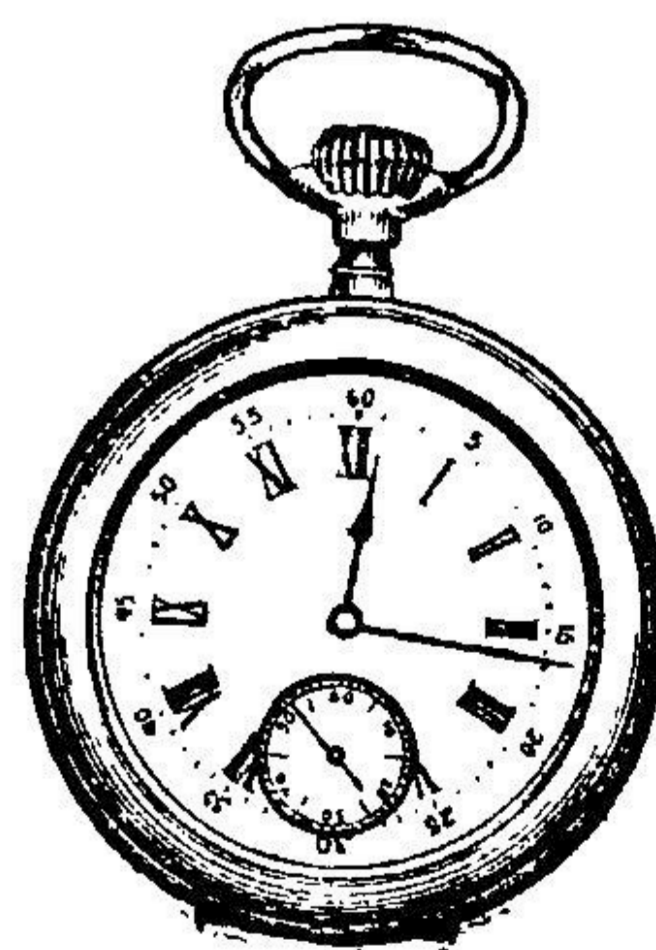
新智識

小兒驚風預防法

小兒初生後三日。用絲蛋或雞蛋。惟絲蛋最驗。白汁。滴在小兒之谷道上。口。將手抹擦。少時有一種極細之黑毛生出。如汗毛然。即用手法拔之。使淨。能永不發驚風及痰厥等症。甚有效。特錄以供採用。當神益小兒不淺也。

日新公司

YUT SHUN CO. 146 PENDER STREET E. VANCOUVER, B. C.



以上各種貨品大減價平沽三十天(七月一號至卅一號) 以下各種即日特別廉價發售諸君留心光顧為盼

本公司兼修整大小鐘鏢工精價廉更加快捷

代郵

旅英各埠昆仲均鑒。啓者接到城埠風采堂總理和兄等來函述及籌貨贖機一事他謂將所繳回之緣部彙計統捐得銀三千餘元仍欠甚巨方數贖機他及謂再俟一二禮拜不能滿籌以填巨債迫得將銀撥交各昆。收回如此云云弟等拜讀之下深為駭異隨即與本埠諸昆。籌商續捐捐款咸皆踴躍已達至數百元伏望各埠昆。共表同情鼎力襄助彙成巨贖贖回故業而聯情益固也若再延時日視為等閒而鵠巢鳩居在所不免到此時體面去矣補救安及應諸昆。切為猛省。順請。駐雷振打埠。值理。中芹。慶枝。等敬上。公安。裕中。緒豪。

域埠余風采堂啟事

敬啓者本堂所發緣部刻下彙計統認捐銀三千餘元仍欠甚巨方數贖機伏望各埠昆。熱心向前再行續認彙成巨贖贖回故業不然大局去矣至時何堪設想並日前各埠緣部未繳者從速踴躍認繳將款匯來以應急需。茲收到雷振打埠諸昆。認認做會芳名開列

- 裕中五份 柏葉三份 緒豪三份 中芹貳份 乾滋二份 鴻和一份 統全一份 統紹二份 舜中二份 舜和 煖瑞 德和 松安 源中 沃強 安中 中燦 祖深 祖廣 萬禮 優中 佑進 心禮 慶舉 橋和 維學 種中 炳繁 緒旋 慶滿 機和 光禮 炳章 有宏 金瑞 慶枝 統明 成就 松光 厚中 上每名認一份

本報專接魚濕印件

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀屏新照上列門牌寄來本堂定即批症發藥從速附現新張伊始貨物極為鮮明價值格外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青。茲將本堂自製丸散列后

容月池先生方脈寓內 雲埠延年堂 司人 盧宗琦 同啓 理人 黃順和 同啓

12

# 桃樹南棗百病天下無雙

## 自製靈丹妙藥

喉科各種雜症遠年爛肉

第一回此乃老人過年爛肉所由來也少年人花叢所染毒氣或因醫者不善用藥下毒日久毒入骨髓以致爛肉成疔毒氣難除本藥生之能清血解毒消腫止痛凡患此症者不論遠年近日一經服此藥無不立見奇效

第二回此乃少年人過年爛肉所由來也少年人過年爛肉所由來也少年人過年爛肉所由來也

第三回此乃少年人過年爛肉所由來也少年人過年爛肉所由來也少年人過年爛肉所由來也

# 花柳專科



搜除惡毒

此藥能治一切花柳毒症，無論遠年近日，一經服此藥，無不立見奇效。凡患此症者，不論男女老幼，皆可服用。本藥係由名醫秘傳，選用上等藥材，精工炮製而成，效力宏大，誠為濟世之良藥也。

## 一見良醫百病消除

大國手醫士姚樹南君，醫術高明，活人無數。凡患百病者，一經診治，無不藥到病除。其醫道之精，誠非他醫所能及也。現將其生平事蹟及醫術介紹如下：

姚君自幼隨父習醫，博採眾長，兼通中西。凡遇疑難雜症，無不迎刃而解。其醫德高尚，活人無數，深受各界人士之愛戴。現其在埠開設診所，每日診治百病，無不應手而愈。

## 萬家生佛救世靈丹

此丹專治一切奇難雜症，效力宏大，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，不論遠年近日，一經服此丹，無不立見奇效。本丹係由名醫秘傳，選用上等藥材，精工炮製而成，效力宏大，誠為濟世之良藥也。

## 甘餘年花柳症一掃而清

此藥專治一切花柳毒症，無論遠年近日，一經服此藥，無不立見奇效。凡患此症者，不論男女老幼，皆可服用。本藥係由名醫秘傳，選用上等藥材，精工炮製而成，效力宏大，誠為濟世之良藥也。

## 救火坑恩同再造

大國手醫士姚樹南君，醫術高明，活人無數。凡患百病者，一經診治，無不藥到病除。其醫道之精，誠非他醫所能及也。現將其生平事蹟及醫術介紹如下：

# 葉成記

SING KEE

891 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐湯麵。各種合用貨物甚多不能盡錄。如蒙貴客定貨，請入坑上大小貨單，必能照辦。價格外相宜。

# 溫州有狀師樓

WON ALEX. CUMYOW

402 & 404 Abbott St.  
Vancouver, B.C.

料理衙門移民事務有蒙委託請移玉面商便安

# 瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.

Phone Sey. 4067

Ladies & Gent's Tailors

234 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.

欲時着衣服者請來 趨時 靚線仔絨 各種 包不 變染 惠諸君 取價不二

# 萬勝隆

Man Sing Lung Co.

Phone Sey. 1431

92 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

本號專辦修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便。電話詩摩參九貳九

# 接整水龍廣告

D. Drummond

208 Pender St. E. Phone Sey. 3829

VANCOUVER, B.C.

# 雜貨大廣告

本商店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐湯麵。各種合用貨物甚多不能盡錄。如蒙貴客定貨，請入坑上大小貨單，必能照辦。價格外相宜。

# 狀師樓廣告

WON ALEX. CUMYOW

402 & 404 Abbott St.  
Vancouver, B.C.

料理衙門移民事務有蒙委託請移玉面商便安

# 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治一切奇難雜症，效力宏大，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，不論遠年近日，一經服此藥，無不立見奇效。本藥係由名醫秘傳，選用上等藥材，精工炮製而成，效力宏大，誠為濟世之良藥也。

# 貨物平沽

新冬菇 靚海參 好鮑魚 鮮菜米 黃煙紙 白紙巾 廣蘭煙

本商店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐湯麵。各種合用貨物甚多不能盡錄。如蒙貴客定貨，請入坑上大小貨單，必能照辦。價格外相宜。

# 萬勝隆

Man Sing Lung Co.

Phone Sey. 1431

92 Pender St. East  
Vancouver, B.C.